

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Verordening (EG) nr. 284/2002 van de Raad van 12 februari 2002 tot verlenging voor 2002 van de maatregelen bedoeld in Verordening (EG) nr. 1416/95 houdende vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten in 1995 voor bepaalde verwerkte landbouwproducten, wat de producten van oorsprong uit Noorwegen betreft ⁽¹⁾** 1
- Verordening (EG) nr. 285/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 4
- Verordening (EG) nr. 286/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter en de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 91e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving 6
- Verordening (EG) nr. 287/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 tot vaststelling van de maximaankoopprijs van boter voor de 44e inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2771/1999 bedoelde permanente inschrijving 8
- Verordening (EG) nr. 288/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 tot vaststelling van het maximumbedrag van de steun voor boterconcentraat voor de 263e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90 9
- Verordening (EG) nr. 289/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 houdende het besluit om geen gevolg te geven aan de offertes in het kader van de 283e deelinschrijving die overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1627/89 in het kader van de algemene interventie maatregelen is gehouden 10
- Verordening (EG) nr. 290/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 tot vaststelling van de maximaankoopprijs voor de 19e deelinschrijving op grond van Verordening (EG) nr. 690/2001 11

★ Verordening (EG) nr. 291/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1613/2000 houdende afwijking van de in Verordening (EEG) nr. 2454/93 opgenomen definitie van het begrip „producten van oorsprong” in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties in verband met de bijzondere situatie van Laos wat de uitvoer van bepaalde textielproducten naar de Gemeenschap betreft	12
★ Verordening (EG) nr. 292/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1614/2000 houdende afwijking van de in Verordening (EEG) nr. 2454/93 opgenomen definitie van het begrip „producten van oorsprong” in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties in verband met de bijzondere situatie van Cambodja wat de uitvoer van bepaalde textielproducten naar de Gemeenschap betreft	14
★ Verordening (EG) nr. 293/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1615/2000 houdende afwijking van de in Verordening (EEG) nr. 2454/93 opgenomen definitie van het begrip „producten van oorsprong” in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties in verband met de bijzondere situatie van Nepal wat de uitvoer van bepaalde textielproducten naar de Gemeenschap betreft	16
Verordening (EG) nr. 294/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2007/2001	18
Verordening (EG) nr. 295/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen in Europa, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2008/2001	19
Verordening (EG) nr. 296/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2009/2001	20
Verordening (EG) nr. 297/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2010/2001	21
Verordening (EG) nr. 298/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 betreffende de offertes voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst bestemd voor het eiland Réunion, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2011/2001	22
Verordening (EG) nr. 299/2002 van de Commissie van 15 februari 2002 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen	23
★ Richtlijn 2002/10/EG van de Raad van 12 februari 2002 tot wijziging van Richtlijn 92/79/EEG, Richtlijn 92/80/EEG en Richtlijn 95/59/EG wat de structuur en de tarieven van de accijns op tabaksfabrikaten betreft	26

Raad

2002/125/EG:

- ★ **Besluit nr. 4/2001 van de Associatieraad EU-Tsjechië van 29 juni 2001 van tot vaststelling van de financiële bijdrage van Tsjechië voor de deelname aan de programma's Socrates II en Jeugd in de jaren 2001 tot en met 2006** 29

2002/126/EG:

- ★ **Besluit nr. 4/2001 van de Associatieraad EU-Polen van 24 september 2001 tot vaststelling van de financiële bijdrage van Polen voor de deelname aan de programma's Socrates II en Jeugd in de jaren 2001 tot en met 2006** 31

2002/127/EG:

- ★ **Besluit nr. 5/2001 van de Associatieraad EU-Bulgarije van 9 oktober 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van Bulgarije aan het communautaire actieprogramma „Jeugd”** 33

2002/128/EG:

- ★ **Besluit nr. 4/2001 van de Associatieraad, associatie tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Hongarije, anderzijds, van 18 december 2001 tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van de Republiek Hongarije aan programma's van de Gemeenschap** 37

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 284/2002 VAN DE RAAD

van 12 februari 2002

tot verlenging voor 2002 van de maatregelen bedoeld in Verordening (EG) nr. 1416/95 houdende vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten in 1995 voor bepaalde verwerkte landbouwproducten, wat de producten van oorsprong uit Noorwegen betreft

(Voor de EER relevante tekst)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1416/95 van de Raad van 19 juni 1995 houdende vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten in 1995 voor bepaalde verwerkte landbouwproducten ⁽¹⁾ werden voor 1995 ten behoeve van Noorwegen tariefcontingenten geopend onder de in de bijlage II bij die verordening gestelde voorwaarden.
- (2) De geldigheidsduur van Verordening (EG) nr. 1416/95 werd jaarlijks verlengd bij Verordening (EG) nr. 102/96 ⁽²⁾, Verordening (EG) nr. 306/97 ⁽³⁾, Verordening (EG) nr. 560/98 ⁽⁴⁾, Verordening (EG) nr. 2847/98 ⁽⁵⁾, Verordening (EG) nr. 215/2000 ⁽⁶⁾ en Verordening (EG) nr. 591/2001.
- (3) Omdat het onmogelijk was vóór 1 januari 2002 aanvullende protocollen te sluiten, moet de Gemeenschap overeenkomstig de artikelen 76, 102 en 128 van de Akte van toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden de noodzakelijke maatregelen nemen om aan deze situatie het hoofd te bieden. Bijgevolg moeten de bij Verordening (EG) nr. 1416/95 vastgestelde maatregelen voor 2002 worden verlengd.
- (4) De voor de uitvoering van deze verordening vereiste maatregelen worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden ⁽⁷⁾.
- (5) In Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92

van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽⁸⁾ zijn de voorschriften gecodificeerd voor het beheer van de tariefcontingenten die moeten worden gebruikt in de chronologische volgorde van de datum van goedkeuring van de aangiften voor het in het vrije verkeer brengen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1416/95 bedoelde maatregelen worden verlengd voor 2002.

Bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1416/95 wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij deze verordening.

2. Indien Noorwegen niet langer gelijkwaardige maatregelen ten gunste van de Gemeenschap toepast, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 2, lid 2, van deze verordening de toepassing van de in lid 1 bedoelde maatregelen opschorten.

Artikel 2

1. De Commissie wordt bijgestaan door het in artikel 16 van Verordening (EG) nr. 3448/93 ⁽⁹⁾ bedoelde comité.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op één maand.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

Artikel 3

De in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1416/95 bedoelde communautaire tariefcontingenten worden beheerd overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 308 bistot en met 308 quater van Verordening (EEG) nr. 2454/93.

⁽¹⁾ PB L 141 van 24.6.1995, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 591/2001 (PB L 88 van 28.3.2001, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 19 van 25.1.1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 51 van 21.2.1997, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 76 van 13.3.1998, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 358 van 31.12.1998, blz. 14.

⁽⁶⁾ PB L 24 van 29.1.2000, blz. 9.

⁽⁷⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

⁽⁸⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 993/2001 (PB L 141 van 28.5.2001, blz. 1).

⁽⁹⁾ PB L 318 van 20.12.1993, blz. 18. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2580/2000 (PB L 298 van 25.11.2000, blz. 5).

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 februari 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

R. DE RATO Y FIGAREDO

BIJLAGE

„BIJLAGE II

VOOR 2002 GEOPENDE PREFERENTIËLE TARIEFCONTINGENTEN

NOORWEGEN

Volnummer	GN-code	Omschrijving	Autonome contingenten	Toepasselijk recht
09.0765	1517 10 90	Margarine, andere dan vloeibare margarine Andere	2 470 ton	Vrij
09.0766	2102 30 00	Samengesteld bakpoeder	150 ton	Vrij
09.0767	ex 2103 90 90 (Taric-codes 10 en 89)	Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten van GN-code 2103 90 90, andere dan mayonaise	130 ton	Vrij
09.0768	2104 10	Preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep of bouillon	390 ton	Vrij
09.0769	2106 90 92	Producten voor menselijke consumptie/andere, bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtsprocent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtsprocenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtsprocent glucose of zetmeel	510 ton	Vrij
09.0770 ⁽¹⁾	2203 00	Bier van mout	4 800 hl	Vrij
09.0771	ex 2207 10 00 (Taric-code 90)	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcoholgehalte van 80 volumeprocent of meer/andere dan verkregen uit landbouwproducten die zijn opgenomen in bijlage I van het EG-Verdrag	134 000 hl	Vrij
09.0772	ex 2207 20 00 (Taric-code 90)	Ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte/andere dan verkregen uit landbouwproducten die zijn opgenomen in bijlage I van het EG-Verdrag	3 340 hl	Vrij
09.0774	2403 10	Rooktabak, ook indien tabakssurrogaten bevattend, ongeacht in welke verhouding	370 ton	Vrij

⁽¹⁾ Toepassing van dit contingent is beperkt tot de periode 1 januari-30 juni 2002."

VERORDENING (EG) Nr. 285/2002 VAN DE COMMISSIE
van 15 februari 2002
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 februari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 februari 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	134,8
	204	83,1
	212	144,5
	608	21,1
	999	95,9
0707 00 05	052	182,0
	068	127,8
	999	154,9
0709 90 70	052	169,8
	204	90,8
	999	130,3
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	44,8
	204	53,1
	212	43,5
	220	44,5
	421	30,4
	508	22,3
	624	75,5
	999	44,9
0805 20 10	052	88,0
	204	65,7
	999	76,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	62,9
	204	68,9
	220	59,3
	464	140,4
	600	111,5
	624	89,2
	999	88,7
	052	63,7
0805 50 10	220	43,3
	600	44,7
	999	50,6
	060	39,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	123,5
	404	91,6
	720	121,3
	728	116,6
	999	98,6
	388	108,0
	400	109,2
0808 20 50	528	91,8
	720	143,9
	999	113,2
	052	134,8

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 286/2002 VAN DE COMMISSIE
van 15 februari 2002

tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter en de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 91e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1670/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij openbare inschrijving verkopen de interventiebureaus bepaalde hoeveelheden boter die in hun bezit zijn, en kennen steun toe voor room, boter en boterconcentraat, een en ander overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs en de toekenning van steun voor room, boter en boterconcentraat voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 635/2000 ⁽⁴⁾. In artikel 18 van die verordening is bepaald dat, rekening houdend met de voor elke bijzondere inschrijving ontvangen offertes, een minimumverkoopprijs voor boter en een maximumbedrag van de steun voor room, boter en boterconcentraat worden vastge-

steld, die kunnen worden gedifferentieerd volgens de bestemming, het vetgehalte van de boter en de verwerkingsmethode, of wordt besloten aan de inschrijving geen gevolg te geven. De bedragen van de verwerkingszekerheden moeten dienovereenkomstig worden vastgesteld.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 91e bijzondere inschrijving in het kader van de permanente openbare inschrijving zoals bedoeld in Verordening (EG) nr. 2571/97, worden de minimumverkoopprijzen, de maximumbedragen van de steun alsmede de bedragen van de verwerkingszekerheden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 februari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 76 van 25.3.2000, blz. 9.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 februari 2002 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter en de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 91e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving

(in EUR/100 kg)

Formule			A		B	
Verwerkingsmethode			Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen	Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen
Minimum- verkoopprijs	Boter ≥ 82 %	In ongewijzigde staat	—	—	—	—
		Concentraat	—	—	—	—
Verwerkingszekerheid		In ongewijzigde staat	—	—	—	—
		Concentraat	—	—	—	—
Maximum- bedrag van de steun	Boter ≥ 82 %		85	81	85	81
	Boter < 82 %		83	79	—	79
	Boterconcentraat		105	101	105	101
	Room		—	—	36	34
Verwerkings- zekerheid	Boter		94	—	94	—
	Boterconcentraat		116	—	116	—
	Room		—	—	40	—

VERORDENING (EG) Nr. 287/2002 VAN DE COMMISSIE**van 15 februari 2002****tot vaststelling van de maximumaankoop prijs van boter voor de 44e inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2771/1999 bedoelde permanente inschrijving**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1670/2000 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 13 van Verordening (EG) nr. 2771/1999 van de Commissie van 16 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de interventie maatregelen op de markt voor boter en room ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1614/2001 ⁽⁴⁾, is bepaald dat, rekening houdende met de voor elke inschrijving ontvangen offertes, op basis van de geldende interventie prijs een maximumaankoop prijs wordt vastgesteld of kan worden besloten geen gevolg te geven aan de inschrijving.

- (2) Met het oog op de ontvangen offertes dient de maximumaankoop prijs op onderstaand bedrag te worden vastgesteld.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 44e inschrijving die wordt gehouden in het kader van Verordening (EG) nr. 2771/1999 en waarvan de termijn voor de indiening van de offertes op 12 februari 2002 is verstreken, wordt de maximumaankoop prijs vastgesteld op 295,38 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 februari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 333 van 24.12.1999, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 214 van 8.8.2001, blz. 20.

VERORDENING (EG) Nr. 288/2002 VAN DE COMMISSIE**van 15 februari 2002****tot vaststelling van het maximumbedrag van de steun voor boterconcentraat voor de 263e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1670/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 429/90 van de Commissie van 20 februari 1990 betreffende de toekenning, via openbare inschrijving, van steun voor boterconcentraat voor rechtstreekse consumptie in de Gemeenschap ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 124/1999 ⁽⁴⁾, houden de interventiebureaus een permanente verkoop bij inschrijving voor de toekenning van steun voor boterconcentraat. In artikel 6 van die verordening is bepaald dat, rekening houdend met de voor elke bijzondere inschrijving ontvangen offertes, voor boterconcentraat met een botervetgehalte van ten minste 96 % een maximumbedrag voor de steun wordt vastgesteld of wordt besloten om aan de inschrijving geen gevolg te geven. De bestemmingszekerheid moet dienovereenkomstig worden vastgesteld.

- (2) Het verdient aanbeveling met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen, het maximumbedrag van de steun op de hiernavolgende hoogte vast te stellen en dienovereenkomstig de bestemmingszekerheid te bepalen.
- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 263e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90 worden het maximumbedrag van de steun en de bestemmingszekerheid als volgt vastgesteld:

- | | |
|-------------------------------|-----------------|
| — maximumbedrag van de steun: | 105 EUR/100 kg, |
| — bestemmingszekerheid: | 116 EUR/100 kg. |

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 februari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 45 van 21.2.1990, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 16 van 21.1.1999, blz. 19.

VERORDENING (EG) Nr. 289/2002 VAN DE COMMISSIE
van 15 februari 2002

houdende het besluit om geen gevolg te geven aan de offertes in het kader van de 283e deelinschrijving die overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1627/89 in het kader van de algemene interventiemaatregelen is gehouden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2345/2001 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 47, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 562/2000 van de Commissie van 15 maart 2000 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad wat de openbare interventieaankoop in de sector rundvlees betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1564/2001 ⁽⁴⁾, stelt de handelsnormen voor openbare interventie vast. Overeenkomstig de bepalingen van genoemde verordening, is een inschrijving geopend bij artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 van de Commissie van 9 juni 1989 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 238/2002 ⁽⁶⁾.
- (2) Op grond van artikel 13, lid 1, van Verordening (EG) nr. 562/2000 is, eventueel voor elke deelinschrijving een maximumaankoop prijs voor de kwaliteit R 3 vastgesteld op basis van de ontvangen offertes. Krachtens artikel 13, lid 2, kan worden besloten niet toe te wijzen.
- (3) Na onderzoek van de voor de 283e deelinschrijving ingediende offertes en rekening houdend, overeenkomstig artikel 47, lid 8, van Verordening (EG) nr. 1254/1999, met hetgeen vereist is met het oog op een rede-

lijke ondersteuning van de markt en met de seizoengebonden ontwikkeling van de aantallen geslachte dieren en prijzen, blijkt geen gevolg te moeten worden gegeven.

- (4) Bij artikel 1, lid 7, van Verordening (EG) nr. 1209/2001 van de Commissie van 20 juni 2001 houdende afwijking van Verordening (EG) nr. 562/2000 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad wat de openbare interventieaankoop in de sector rundvlees betreft ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2579/2001 ⁽⁸⁾, is de openbare interventie ook geopend voor hele of halve karkassen van magere runderen en zijn specifieke bepalingen vastgesteld als aanvulling op de bepalingen betreffende de interventie voor andere producten. Voor de 283e deelinschrijving werd geen offerte ingediend.
- (5) In verband met de ontwikkelingen op de markt moet de onderhavige verordening onmiddellijk in werking treden.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 283e deelinschrijving op grond van Verordening (EEG) nr. 1627/89, wordt niet toegewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 februari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 315 van 1.12.2001, blz. 29.

⁽³⁾ PB L 68 van 16.3.2000, blz. 22.

⁽⁴⁾ PB L 208 van 1.8.2001, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB L 159 van 10.6.1989, blz. 36.

⁽⁶⁾ PB L 39 van 9.2.2002, blz. 4.

⁽⁷⁾ PB L 165 van 21.6.2001, blz. 15.

⁽⁸⁾ PB L 344 van 28.12.2001, blz. 68.

VERORDENING (EG) Nr. 290/2002 VAN DE COMMISSIE**van 15 februari 2002****tot vaststelling van de maximumaankoopprijs voor de 19e deelinschrijving op grond van Verordening (EG) nr. 690/2001**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2345/2001 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 690/2001 van de Commissie van 3 april 2001 betreffende bijzondere marktondersteuningsmaatregelen in de rundvleessector ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2595/2001 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 690/2001 is in Verordening (EG) nr. 713/2001 van de Commissie van 10 april 2001 betreffende de aankoop van rundvlees op grond van Verordening (EG) nr. 690/2001 ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 228/2002 ⁽⁶⁾, de lijst van lidstaten vastgesteld waarvoor op 11 februari 2002 de 19e deelinschrijving geopend is.
- (2) Overeenkomstig artikel 3, lid 1, van Verordening (EG) nr. 690/2001 wordt, rekening houdend met het bepaalde in artikel 3, lid 2, van die verordening, eventueel een maximumaankoopprijs voor de referentieklassse vastgesteld op grond van de ontvangen offertes.

- (3) Met het oog op een redelijke ondersteuning van de rundvleesmarkt moet voor de betrokken lidstaten een maximumaankoopprijs worden vastgesteld. Wegens het verschil van de marktprijzen in de lidstaten moeten maximumaankooprijzen worden vastgesteld.
- (4) Aangezien de marktondersteuningsmaatregelen dringend moeten worden vastgesteld, moet deze verordening onmiddellijk in werking treden.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de op 11 februari 2002 geopende 19e deelinschrijving op grond van Verordening (EG) nr. 690/2001 wordt de volgende maximumaankoopprijs vastgesteld:

- in Duitsland: 160,00 EUR/100 kg,
- in Spanje: 152,50 EUR/100 kg,
- in Frankrijk: 209,80 EUR/100 kg,
- in België: 161,00 EUR/100 kg,
- in Oostenrijk: 163,30 EUR/100 kg,

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 februari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 315 van 1.12.2001, blz. 29.

⁽³⁾ PB L 95 van 5.4.2001, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 345 van 29.12.2001, blz. 33.

⁽⁵⁾ PB L 100 van 11.4.2001, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB L 38 van 8.2.2002, blz. 14.

VERORDENING (EG) Nr. 291/2002 VAN DE COMMISSIE
van 15 februari 2002

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1613/2000 houdende afwijking van de in Verordening (EEG) nr. 2454/93 opgenomen definitie van het begrip „producten van oorsprong” in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties in verband met de bijzondere situatie van Laos wat de uitvoer van bepaalde textielproducten naar de Gemeenschap betreft

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2700/2000 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾, en met name op artikel 247,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Gemeenschap heeft bij Verordening (EG) nr. 2501/2001 van de Raad van 10 december 2001 houdende toepassing, voor de periode van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2004, van een schema van algemene tariefpreferenties ⁽³⁾, algemene tariefpreferenties toegekend aan Laos.
- (2) Bij Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 993/2001 ⁽⁵⁾, zijn de voorwaarden vastgesteld waaraan producten moeten voldoen om bij toepassing van het schema van algemene tariefpreferenties (APS) als producten van oorsprong te worden beschouwd. In Verordening (EEG) nr. 2454/93 is evenwel bepaald dat ten behoeve van de minst ontwikkelde landen die voor het schema van algemene tariefpreferenties in aanmerking komen, van deze voorwaarden kan worden afgeweken indien deze daartoe een aanvraag bij de Gemeenschap indienen.
- (3) Laos heeft sinds 1997 gebruikgemaakt van een dergelijke afwijking voor bepaalde textielproducten, laatstelijk krachtens Verordening (EG) van de Commissie nr. 1613/2000 van 24 juli 2000 houdende afwijking van de in Verordening (EEG) nr. 2454/93 opgenomen definitie van het begrip „producten van oorsprong” in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties in verband met de bijzondere situatie van Laos wat de uitvoer van bepaalde textielproducten naar de Gemeenschap betreft ⁽⁶⁾, die van toepassing was van 15 juli 2000 tot en met 31 december 2001. Laos heeft een verzoek om verlenging van de afwijking ingediend.

- (4) De bepalingen van Verordening (EG) nr. 1613/2000, en met name de voorwaarden inzake hoeveelheden, die op jaarbasis dienen te worden toegepast, uitgaande van zowel de absorptiecapaciteit van de Gemeenschap voor dergelijke producten uit Laos, als de uitvoercapaciteit van dit land en de geconstateerde handelsstromen, zijn bedoeld om te voorkomen dat de overeenkomstige bedrijfstakken in de Gemeenschap schade ondervinden.
- (5) Het verzoek van Laos is door de Commissie in overweging genomen en naar behoren gemotiveerd bevonden. De afwijking dient derhalve te worden verlengd. Bovendien vereisen de belangen van de handelaren in zowel Laos als de Gemeenschap, met name wat het sluiten van contracten betreft, en de stabiliteit en de duurzame ontwikkeling van de industrie in Laos in termen van lopende investeringen en werkgelegenheid, dat de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1613/2000 zonder onderbreking kunnen worden toegepast wanneer de daarin vastgestelde afwijking verstrijkt. Voorts moet de afwijking worden toegekend voor een langere tijdsperiode dan tot nu toe; deze periode mag echter niet langer duren dan tot 31 december 2004, wanneer de huidige APS-regeling verstrijkt.
- (6) Met het oog op een efficiënter toezicht op het functioneren van de afwijking dienen de autoriteiten van Laos regelmatig gegevens te verstrekken over de afgegeven certificaten van oorsprong.
- (7) Verordening (EEG) nr. 1613/2000 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité Douanewetboek,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1613/2000 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 2 wordt „31 december 2001” vervangen door „31 december 2004”.
2. Artikel 5 komt als volgt te luiden:

„Artikel 5

1. De bevoegde autoriteiten van Laos nemen de nodige maatregelen voor kwantitatieve controles met betrekking tot de uitvoer van de in artikel 1 bedoelde producten.

⁽¹⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 311 van 12.12.2000, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 346 van 31.12.2001, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 141 van 28.5.2001, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 185 van 25.7.2000, blz. 38.

2. De ingevolge deze verordening door de bevoegde autoriteiten van Laos afgegeven certificaten van oorsprong, formulier A, dienen in vak nr. 4 van de volgende aantekening te zijn voorzien:
„Afwijking — Verordening (EG) nr. 1613/2000”.
3. De bevoegde autoriteiten van Laos doen de Commissie iedere maand een overzicht toekomen van de hoeveelheden waarvoor op grond van deze verordening certificaten van oorsprong, formulier A, zijn afgegeven, inclusief de serienummers van de betrokken certificaten.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie
Frederik BOLKESTEIN
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 292/2002 VAN DE COMMISSIE
van 15 februari 2002

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1614/2000 houdende afwijking van de in Verordening (EEG) nr. 2454/93 opgenomen definitie van het begrip „producten van oorsprong” in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties in verband met de bijzondere situatie van Cambodja wat de uitvoer van bepaalde textielproducten naar de Gemeenschap betreft

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2700/2000 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾, en met name op artikel 247,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Gemeenschap heeft bij Verordening (EG) nr. 2501/2001 van de Raad van 10 december 2001 houdende toepassing, voor de periode van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2004, van een schema van algemene tariefpreferenties ⁽³⁾, algemene tariefpreferenties toegekend aan Cambodja.
- (2) Bij Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽⁴⁾, zoals laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 993/2001 ⁽⁵⁾, zijn de voorwaarden vastgesteld waaraan producten moeten voldoen om bij toepassing van het schema van algemene tariefpreferenties (APS) als producten van oorsprong te worden beschouwd. In Verordening (EEG) nr. 2454/93 is evenwel bepaald dat ten behoeve van de minst ontwikkelde landen die voor het schema van algemene tariefpreferenties in aanmerking komen, van deze voorwaarden kan worden afgeweken indien deze daartoe een aanvraag bij de Gemeenschap indienen.
- (3) Cambodja heeft sinds 1997 gebruikgemaakt van een dergelijke afwijking voor bepaalde textielproducten, laatstelijk krachtens Verordening (EG) van de Commissie nr. 1614/2000 van 24 juli 2000 houdende afwijking van de in Verordening (EEG) nr. 2454/93 opgenomen definitie van het begrip „producten van oorsprong” in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties in verband met de bijzondere situatie van Cambodja wat de uitvoer van bepaalde textielproducten naar de Gemeenschap betreft ⁽⁶⁾, die van toepassing was van 15 juli 2000 tot en met 31 december 2001. Cambodja heeft een verzoek om verlenging van de afwijking ingediend.

- (4) De bepalingen van Verordening (EG) nr. 1614/2000, en met name de voorwaarden inzake hoeveelheden, die op jaarbasis dienen te worden toegepast, uitgaande van zowel de absorptiecapaciteit van de Gemeenschap voor dergelijke producten uit Cambodja, als de uitvoercapaciteit van dit land en de geconstateerde handelsstromen, zijn bedoeld om te voorkomen dat de overeenkomstige bedrijfstakken in de Gemeenschap schade ondervinden.
- (5) Het verzoek van Cambodja is door de Commissie in overweging genomen en naar behoren gemotiveerd bevonden. De afwijking dient derhalve te worden verlengd. Bovendien vereisen de belangen van de handelaren in zowel Cambodja als de Gemeenschap, met name wat het sluiten van contracten betreft, en de stabiliteit en de duurzame ontwikkeling van de industrie in Cambodja in termen van lopende investeringen en werkgelegenheid, dat de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1614/2000 zonder onderbreking kunnen worden toegepast wanneer de daarin vastgestelde afwijking verstrijkt. Voorts moet de afwijking worden toegekend voor een langere tijdsperiode dan tot nu toe; deze periode mag echter niet langer duren dan tot 31 december 2004, wanneer de huidige APS-regeling verstrijkt.
- (6) Met het oog op een efficiënter toezicht op het functioneren van de afwijking dienen de autoriteiten van Cambodja regelmatig gegevens te verstrekken over de afgegeven certificaten van oorsprong.
- (7) Verordening (EEG) nr. 1614/2000 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité Douanewetboek,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1614/2000 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 2 wordt „31 december 2001” vervangen door „31 december 2004”.
2. Artikel 5 komt als volgt te luiden:

„Artikel 5

1. De bevoegde autoriteiten van Cambodja nemen de nodige maatregelen voor kwantitatieve controles met betrekking tot de uitvoer van de in artikel 1 bedoelde producten.

⁽¹⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 311 van 12.12.2000, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 346 van 31.12.2001, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 141 van 28.5.2001, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 185 van 25.7.2000, blz. 46.

2. De ingevolge deze verordening door de bevoegde autoriteiten van Cambodja afgegeven certificaten van oorsprong, formulier A, dienen in vak nr. 4 van de volgende aantekening te zijn voorzien:
„Afwijking — Verordening (EG) nr. 1614/2000”.
3. De bevoegde autoriteiten van Cambodja doen de Commissie iedere maand een overzicht toekomen van de hoeveelheden waarvoor op grond van deze verordening certificaten van oorsprong, formulier A, zijn afgegeven, inclusief de serienummers van de betrokken certificaten.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie
Frederik BOLKESTEIN
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 293/2002 VAN DE COMMISSIE
van 15 februari 2002

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1615/2000 houdende afwijking van de in Verordening (EEG) nr. 2454/93 opgenomen definitie van het begrip „producten van oorsprong” in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties in verband met de bijzondere situatie van Nepal wat de uitvoer van bepaalde textielproducten naar de Gemeenschap betreft

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2700/2000 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾, en met name op artikel 247,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Gemeenschap heeft bij Verordening (EG) nr. 2501/2001 van de Raad van 10 december 2001 houdende toepassing, voor de periode van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2004, van een schema van algemene tariefpreferenties ⁽³⁾, algemene tariefpreferenties toegekend aan Nepal.
- (2) Bij Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽⁴⁾, zoals laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 993/2001 ⁽⁵⁾, zijn de voorwaarden vastgesteld waaraan producten moeten voldoen om bij toepassing van het schema van algemene tariefpreferenties (APS) als producten van oorsprong te worden beschouwd. In Verordening (EEG) nr. 2454/93 is evenwel bepaald dat ten behoeve van de minst ontwikkelde landen die voor het schema van algemene tariefpreferenties in aanmerking komen, van deze voorwaarden kan worden afgeweken indien deze daartoe een aanvraag bij de Gemeenschap indienen.
- (3) Nepal heeft sinds 1997 gebruikgemaakt van een dergelijke afwijking voor bepaalde textielproducten, laatstelijk krachtens Verordening (EG) van de Commissie nr. 1615/2000 van 24 juli 2000 houdende afwijking van de in Verordening (EEG) nr. 2454/93 opgenomen definitie van het begrip „producten van oorsprong” in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties in verband met de bijzondere situatie van Nepal wat de uitvoer van bepaalde textielproducten naar de Gemeenschap betreft ⁽⁶⁾, die van toepassing was van 15 juli 2000 tot en met 31 december 2001. Nepal heeft een verzoek om verlenging van de afwijking ingediend.

- (4) De bepalingen van Verordening (EG) nr. 1615/2000, en met name de voorwaarden inzake hoeveelheden, die op jaarbasis dienen te worden toegepast, uitgaande van zowel de absorptiecapaciteit van de Gemeenschap voor dergelijke producten uit Nepal, als de uitvoercapaciteit van dit land en de geconstateerde handelsstromen, zijn bedoeld om te voorkomen dat de overeenkomstige bedrijfstakken in de Gemeenschap schade ondervinden.
- (5) Het verzoek van Nepal is door de Commissie in overweging genomen en naar behoren gemotiveerd bevonden. De afwijking dient derhalve te worden verlengd. Bovendien vereisen de belangen van de handelaren in zowel Nepal als de Gemeenschap, met name wat het sluiten van contracten betreft, en de stabiliteit en de duurzame ontwikkeling van de industrie in Nepal in termen van lopende investeringen en werkgelegenheid, dat de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1615/2000 zonder onderbreking kunnen worden toegepast wanneer de daarin vastgestelde afwijking verstrijkt. Voorts moet de afwijking worden toegekend voor een langere tijdsperiode dan tot nu toe; deze periode mag echter niet langer duren dan tot 31 december 2004, wanneer de huidige APS-regeling verstrijkt.
- (6) Met het oog op een efficiënter toezicht op het functioneren van de afwijking dienen de autoriteiten van Nepal regelmatig gegevens te verstrekken over de afgegeven certificaten van oorsprong.
- (7) Verordening (EEG) nr. 1615/2000 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité Douanewetboek,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1615/2000 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 2 wordt „31 december 2001” vervangen door „31 december 2004”.
2. Artikel 5 komt als volgt te luiden:

„Artikel 5

1. De bevoegde autoriteiten van Nepal nemen de nodige maatregelen voor kwantitatieve controles met betrekking tot de uitvoer van de in artikel 1 bedoelde producten.

⁽¹⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 311 van 12.12.2000, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 346 van 31.12.2001, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 141 van 28.5.2001, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 185 van 25.7.2000, blz. 54.

2. De ingevolge deze verordening door de bevoegde autoriteiten van Nepal afgegeven certificaten van oorsprong, formulier A, dienen in vak nr. 4 van de volgende aantekening te zijn voorzien:
„Afwijking — Verordening (EG) nr. 1615/2000”.
3. De bevoegde autoriteiten van Nepal doen de Commissie iedere maand een overzicht toekomen van de hoeveelheden waarvoor op grond van deze verordening certificaten van oorsprong, formulier A, zijn afgegeven, inclusief de serienummers van de betrokken certificaten.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie
Frederik BOLKESTEIN
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 294/2002 VAN DE COMMISSIE**van 15 februari 2002****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2007/2001**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1987/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2007/2001 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toege-

wezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

- (3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2007/2001 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 8 tot en met 14 februari 2002 ingediende offertes vastgesteld op 193,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 februari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 271 van 12.10.2001, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 272 van 13.10.2001, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 295/2002 VAN DE COMMISSIE
van 15 februari 2002

tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halfflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen in Europa, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2008/2001

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1987/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2008/2001 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

(3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van halfflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in Europa in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2008/2001 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 8 tot en met 14 februari 2002 ingediende offertes vastgesteld op 212,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 februari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 271 van 12.10.2001, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 272 van 13.10.2001, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 296/2002 VAN DE COMMISSIE
van 15 februari 2002

tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halfflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2009/2001

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1987/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2009/2001 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

(3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van halfflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2009/2001 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 8 tot en met 14 februari 2002 ingediende offertes vastgesteld op 205,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 februari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 271 van 12.10.2001, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 272 van 13.10.2001, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 297/2002 VAN DE COMMISSIE
van 15 februari 2002
tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader
van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2010/2001

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1987/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2010/2001 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toege-

wezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

- (3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2010/2001 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 8 tot en met 14 februari 2002 ingediende offertes vastgesteld op 297,50 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 februari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 271 van 12.10.2001, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 272 van 13.10.2001, blz. 19.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 298/2002 VAN DE COMMISSIE
van 15 februari 2002

betreffende de offertes voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst bestemd voor het eiland Réunion, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2011/2001

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1987/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2692/89 van de Commissie van 6 september 1989 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de verzending van rijst naar Réunion ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1453/1999 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2011/2001 van de Commissie ⁽⁵⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de subsidie voor de verzending van rijst naar het eiland Réunion opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2692/89, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond

van de ingediende offertes besluiten niet tot toewijzing over te gaan.

- (3) Met name rekening houdend met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 2692/89 genoemde criteria, is het niet wenselijk een maximumsubsidie vast te stellen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 11 tot en met 14 februari 2002 zijn ingediend in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2011/2001 bedoelde inschrijving voor de subsidie voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst van GN-code 1006 20 98 naar het eiland Réunion.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 februari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 271 van 12.10.2001, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 261 van 7.9.1989, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 167 van 2.7.1999, blz. 19.

⁽⁵⁾ PB L 272 van 13.10.2001, blz. 21.

VERORDENING (EG) Nr. 299/2002 VAN DE COMMISSIE
van 15 februari 2002
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2104/2001 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en verminderd met de cif-invoerprijs van de betrokken zending. Dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend aan de hand van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt.

- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1249/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92 ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen.
- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt. De invoerrechten blijven ook van kracht als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentiebeurs.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten moeten deze rechten voor de zwevende valuta's worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde representatieve marktkoersen.
- (6) De toepassing van Verordening (EG) nr. 1249/96 leidt ertoe de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde invoerrechten in de sector granen worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 februari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

⁽⁴⁾ PB L 283 van 27.10.2001, blz. 8.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht ⁽²⁾ (in EUR/ton)
1001 10 00	Harde tarwe van hoge kwaliteit	0,00
	van gemiddelde kwaliteit ⁽¹⁾	0,00
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	0,00
1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	0,00
	van gemiddelde kwaliteit	0,00
	van lage kwaliteit	5,33
1002 00 00	Rogge	0,00
1003 00 10	Gerst, zaaigoed	0,00
1003 00 90	Gerst, niet bestemd voor zaaidoeleinden ⁽⁴⁾	0,00
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	36,32
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽⁵⁾	36,32
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	0,00

⁽¹⁾ Voor harde (durum)tarwe die niet voldoet aan de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde minimumkwaliteit voor harde tarwe van gemiddelde kwaliteit, geldt het invoerrecht dat is vastgesteld voor zachte tarwe van lage kwaliteit.

⁽²⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 EUR/t, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 EUR/t, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 14 EUR/t, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

⁽⁴⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 8 EUR/t, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

⁽⁵⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 EUR/t, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(periode van 1 februari tot en met 14 februari 2002)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnoteringen	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	van gemiddelde kwaliteit (*)	US barley 2
Notering (EUR/t)	126,46	120,37	119,04	93,08	224,16 (**)	214,16 (**)	152,34 (***)
Golf-premie (EUR/t)	43,49	25,67	18,02	13,00	—	—	—
Grote-Merenpremie (EUR/t)	43,49	—	—	—	—	—	—

(*) Een korting („discount”) van 10 EUR/t (artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(**) Fob Gulf.

(***) Fob USA.

2. Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico-Rotterdam: 20,40 EUR/t; Grote Meren-Rotterdam: 31,32 EUR/t.

3. Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
-
- 0,00 EUR/t (SRW2).

RICHTLIJN 2002/10/EG VAN DE RAAD**van 12 februari 2002****tot wijziging van Richtlijn 92/79/EEG, Richtlijn 92/80/EEG en Richtlijn 95/59/EG wat de structuur en de tarieven van de accijns op tabaksfabrikaten betreft**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 93,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De tarieven en de structuur van de accijns op tabaksproducten zijn overeenkomstig artikel 4 van Richtlijn 92/79/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 inzake de onderlinge aanpassing van de belastingen op sigaretten ⁽⁴⁾ en artikel 4 van Richtlijn 92/80/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 inzake de onderlinge aanpassing van de belastingen op andere tabaksfabrikaten dan sigaretten ⁽⁵⁾, aan een diepgaand onderzoek onderworpen.
- (2) In het eerste verslag van de Commissie hieromtrent, van 13 september 1995, werd de aandacht gevestigd op bepaalde problemen in verband met de uitvoering van de genoemde richtlijnen, doch werden geen specifieke oplossingen voorgesteld.
- (3) In het tweede verslag van de Commissie, van 15 mei 1998, werden de noodzakelijke technische aanpassingen onderzocht. Deze bestonden in hoofdzaak in een aanpassing van de totale minimumaccijnsdruk op sigaretten, zonder wijziging van de tarieven en structuren. In dit verslag, dat op 18 mei 1998 aan de Raad werd voorgelegd, was een voorstel voor een wijzigingsrichtlijn ⁽⁶⁾ opgenomen.
- (4) De voorstellen van de Commissie werden grotendeels aangenomen bij Richtlijn 1999/81/EG van de Raad van 29 juli 1999 tot wijziging van Richtlijn 92/79/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de belastingen op sigaretten, Richtlijn 92/80/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de belastingen op andere tabaksfabrikaten dan sigaretten en Richtlijn 95/59/EG betreffende de belasting, andere dan omzetbelasting, op het verbruik van tabaksfabrikaten ⁽⁷⁾.
- (5) Een analyse van de wijzigingen van de prijzen en de accijnstarieven van tabaksproducten in de Europese Unie toont aan dat er tussen de lidstaten nog steeds aanzien-

lijke verschillen zijn, die de werking van de huidige interne markt alsook die van de interne markt ná de uitbreiding, kunnen verstoren.

- (6) Een verdere harmonisatie van de door de lidstaten toegepaste belastingtarieven zou bijdragen tot een vermindering van fraude en smokkel in de Gemeenschap. De invoering van een in euro luidend vast minimumbedrag, naast de minimumaccijnsdruk van 57 % van de kleinhandelsprijs van sigaretten van de meest gevraagde prijsklasse, zal garanderen dat op dergelijke sigaretten een minimumbedrag aan accijns wordt geheven. Lidstaten waarvoor de onmiddellijke invoering van dit in euro's luidend vast minimumbedrag om economische redenen problematisch is, moeten gemachtigd worden de toepassing van dit nieuwe voorschrift tot uiterlijk 31 december 2004 uit te stellen. Lidstaten die reeds hoge accijnzen toepassen, dienen meer ruimte voor de tariefstelling te krijgen. Er moet voorzien worden in een verdere verhoging van de vaste minimumbedragen op 1 juli 2006. Gezien de economische moeilijkheden die kunnen rijzen door de toepassing van dat hoger bedrag op die datum, dienen het Koninkrijk Spanje en de Helleense Republiek gemachtigd te worden de toepassing ervan tot en met 31 december 2007 uit te stellen.
- (7) Het Verdrag schrijft voor dat bij de bepaling en uitvoering van elk beleid en elk optreden van de Gemeenschap een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid wordt verzekerd. Zowel sigaretten als tabak van fijne snede bestemd voor het rollen van sigaretten zijn schadelijk voor de gezondheid van de gebruiker. De belastingen zijn een fundamenteel onderdeel van de prijs van tabaksproducten, welke prijs van invloed is op het rookgedrag van de gebruikers. Om deze reden is het noodzakelijk de minimumtarieven voor tabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten geleidelijk meer in overeenstemming te brengen met het minimumtarief voor sigaretten.
- (8) Om een waardedaling van de communautaire minimumtarieven voor sigaretten, cigarillo's, tabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere rooktabak te vermijden, dienen de in een specifiek bedrag uitgedrukte minimumtarieven gefaseerd te worden verhoogd.
- (9) De harmonisatie van de structuur van de accijnzen zou moeten beogen concurrentievervalsingen tussen de verschillende klassen tabaksfabrikaten van dezelfde groep te voorkomen en zou daardoor de toegang tot de binnenlandse markt van de andere lidstaten moeten vergemakkelijken.

⁽¹⁾ PB C 86 E van 26.6.2001, blz. 235.

⁽²⁾ Advies van 5 februari 2002 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽³⁾ PB C 36 van 8.2.2002, blz. 111.

⁽⁴⁾ PB L 316 van 31.10.1992, blz. 8. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 1999/81/EG (PB L 211 van 11.8.1999, blz. 47).

⁽⁵⁾ PB L 316 van 31.10.1992, blz. 10. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 1999/81/EG.

⁽⁶⁾ PB C 203 van 30.6.1998, blz. 16.

⁽⁷⁾ PB L 211 van 11.8.1999, blz. 47.

- (10) Met het oog op een uniforme en billijke belastingheffing verdient het aanbeveling de definitie van sigaren en cigarillo's zoals deze is neergelegd in Richtlijn 95/59/EG van de Raad van 27 november 1995 betreffende de belasting, andere dan omzetbelasting, op het verbruik van tabaksfabrikaten⁽¹⁾, te wijzigen zodat een type sigaar dat grotendeels vergelijkbaar is met een sigaret voor accijnsdoeleinden als een sigaret wordt behandeld.
- (11) Het verdient aanbeveling de Duitse Bondsrepubliek te machtigen de toepassing van deze nieuwe definitie uit te stellen tot uiterlijk 31 december 2007, gezien de economische moeilijkheden die een onmiddellijke toepassing voor de betrokken Duitse marktdeelnemers zou kunnen veroorzaken.
- (12) De lidstaten dienen de beschikking te krijgen over betere instrumenten om het hoofd te bieden aan oneerlijke praktijken bij het vaststellen van prijzen en aan het in de handel komen van producten die de markt verstoren. Deze doelstelling kan worden bereikt door de lidstaten te machtigen een minimumaccijns op sigaretten te heffen, op voorwaarde dat deze niet hoger is dan de accijns van sigaretten van de meest gevraagde prijsklasse.
- (13) Het is noodzakelijk in een procedure te voorzien voor regelmatige herzieningen. Een termijn van vier jaar is echter geschikt om de uit deze richtlijn voortvloeiende wijzigingen te evalueren.
- (14) De Richtlijnen 92/79/EEG, 92/80/EEG en 95/59/EG moeten derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 92/79/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 2 wordt vervangen door:

„Artikel 2

- Elke lidstaat past een totale minimumaccijns toe (specifieke plus ad-valoremaccijns exclusief BTW) die leidt tot een accijnsdruk van 57 % van de kleinhandelsprijs (inclusief alle belastingen) en niet minder bedraagt dan 60 EUR per 1 000 sigaretten van de meest gevraagde prijsklasse. Vanaf 1 juli 2006 wordt het bedrag van 60 EUR vervangen door 64 EUR.
- Lidstaten die een totale minimumaccijns toepassen van minstens 95 EUR per 1 000 sigaretten van de meest gevraagde prijsklasse, behoeven de 57 %-regel niet na te leven. Vanaf 1 juli 2006 wordt het bedrag van 95 EUR vervangen door 101 EUR.
- Voor de vaststelling van de totale minimumaccijns op sigaretten wordt uitgegaan van de sigaretten die volgens de op 1 januari van elk jaar bekende gegevens tot de meest gevraagde prijsklasse behoren.
- In afwijking van de eerste alinea mogen lidstaten die op 1 juli 2001 een totale minimumaccijns toepasten van minder dan 60 EUR per 1000 sigaretten van de meest

gevraagde prijsklasse, de toepassing van een totale minimumaccijns van 60 EUR per 1 000 sigaretten van de meest gevraagde prijsklasse uitstellen tot en met 31 december 2004.

5. Voor de toepassing op de bedragen van de totale minimumaccijns wordt de in nationale munteenheden uitgedrukte waarde van de euro jaarlijks vastgesteld. Toegepast worden de wisselkoersen die van kracht zijn op de eerste werkdag van oktober, zoals bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*, en wel met ingang van 1 januari van het daaropvolgende kalenderjaar.

6. In afwijking van het vorige lid zijn de lidstaten die de euro niet hebben aangenomen, gemachtigd voor de omzetting van het in lid 2 genoemde bedrag van 95 EUR de in nationale munteenheden uitgedrukte waarde van de euro toe te passen die op de eerste werkdag van oktober 2000 van kracht is. Deze afwijking zal opnieuw worden bekeken in het volgende verslag dat de Commissie overeenkomstig artikel 4 zal voorleggen.”;

2. artikel 4 wordt vervangen door:

„Artikel 4

Om de vier jaar legt de Commissie de Raad een verslag en, in voorkomend geval, een voorstel voor over de bij deze richtlijn vastgestelde accijnstarieven en over de structuur van de accijns als bepaald in artikel 16 van Richtlijn 95/59/EG van de Raad van 27 november 1995 betreffende de belasting, andere dan omzetbelasting, op het verbruik van tabaksfabrikaten^(*). De Raad beziet het verslag en het voorstel en neemt, na raadpleging van het Europees Parlement, met eenparigheid van stemmen de nodige maatregelen. In het verslag van de Commissie en bij de behandeling in de Raad wordt rekening gehouden met de goede werking van de interne markt, de uitsluitend op basis van de inflatie berekende werkelijke waarde van de in artikel 2 bedoelde accijnstarieven en de doelstellingen van het Verdrag in het algemeen.

(*) PB L 291 van 6.12.1995, blz. 40. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 1999/81/EG (PB L 211 van 11.8.1999, blz. 47).”.

Artikel 2

Richtlijn 92/80/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. de volgende alinea's worden aan artikel 3, lid 1, toegevoegd:

„Met ingang van 1 juli 2002 bedraagt de totale accijns op tabak van fijne snede bestemd voor het rollen van sigaretten ten minste 32 % van de kleinhandelsprijs, inclusief alle belastingen, of 27 EUR per kilogram.

Met ingang van 1 juli 2003 is de totale accijns ten minste gelijk aan de volgende percentages of minimumbedragen:

- voor sigaren of cigarillo's: 5 % van de kleinhandelsprijs, inclusief alle belastingen, of 11 EUR per 1 000 stuks of per kilogram;

(1) PB L 291 van 6.12.1995, blz. 40. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 1999/81/EG.

- b) voor tabak van fijne snede bestemd voor het rollen van sigaretten: 33 % van de kleinhandelsprijs, inclusief alle belastingen, of 29 EUR per kilogram;
- c) voor andere rooktabak: 20 % van de kleinhandelsprijs, inclusief alle belastingen, of 20 EUR per kilogram.

Met ingang van 1 juli 2004 bedraagt de totale accijns op tabak van fijne snede bestemd voor het rollen van sigaretten ten minste 36 % van de kleinhandelsprijs, inclusief alle belastingen, of 32 EUR per kilogram.”;

2. artikel 4 wordt vervangen door:

„Artikel 4

Om de vier jaar legt de Commissie de Raad een verslag en, in voorkomend geval, een voorstel voor over de in deze richtlijn vastgestelde accijnstarieven. De Raad beziet het verslag en het voorstel en neemt, na raadpleging van het Europees Parlement, met eenparigheid van stemmen de nodige maatregelen. In het verslag van de Commissie en bij de behandeling in de Raad wordt rekening gehouden met de goede werking van de interne markt, de werkelijke waarde van de accijnstarieven en de doelstellingen van het Verdrag in het algemeen.”.

Artikel 3

Richtlijn 95/59/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 3 worden punt 3 en punt 4 vervangen door:

- „3. tabaksrolletjes bestaande uit een gebroken melange, met een dekblad dat de normale kleur heeft van een sigaar en dat het product volledig omhult, in voorkomend geval met inbegrip van het filter, doch zonder het mondstuk (voor sigaren met mondstuk) en een omblad, beide van gereconstitueerde tabak, waarvan het gewicht per stuk, zonder filter of mondstuk, niet minder dan 1,2 g bedraagt en het dekblad schuin gewikkeld is volgens een lijn die met de lengteas van het rolletje een scherpe hoek van ten minste 30° maakt;
- 4. tabaksrolletjes bestaande uit een gebroken melange, met een dekblad dat de normale kleur heeft van een sigaar, van gereconstitueerde tabak, dat het product volledig omhult, in voorkomend geval met inbegrip van het filter, doch zonder het mondstuk (voor sigaren met mondstuk) en waarvan het gewicht per stuk, zonder filter of mondstuk, niet minder dan 2,3 g bedraagt en de omtrek over ten minste een derde van de lengte 34 mm of meer bedraagt.”;

2. artikel 16, lid 5, wordt vervangen door:

„5. De lidstaten zijn gemachtigd op sigaretten die verkocht worden voor een prijs die lager is dan de verkoopprijs van de sigaretten uit de meest gevraagde prijsklasse een minimumaccijns te heffen, op voorwaarde dat deze accijns de accijns op sigaretten van de meest gevraagde prijsklasse niet overschrijdt.”.

Artikel 4

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om voor 1 juli 2002 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie hiervan onverwijld in kennis.

2. In afwijking van lid 1,

- wordt de Bondsrepubliek Duitsland gemachtigd de bepalingen om aan artikel 3, lid 1, van deze richtlijn te voldoen, uiterlijk 1 januari 2008 in werking te doen treden;
- worden het Koninkrijk Spanje en de Helleense Republiek gemachtigd de bepalingen om aan artikel 1, lid 1, van deze richtlijn te voldoen (in verband met artikel 2, lid 1, tweede zin, van Richtlijn 92/79/EEG), uiterlijk 1 januari 2008 in werking te doen treden.

3. Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar deze richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

4. De lidstaten delen de tekst van de bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 5

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 6

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 12 februari 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

R. DE RATO Y FIGAREDO

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT Nr. 4/2001 VAN DE ASSOCIATIERAAD EU-TSJECHIË

van 29 juni 2001

van tot vaststelling van de financiële bijdrage van Tsjechië voor de deelname aan de programma's Socrates II en Jeugd in de jaren 2001 tot en met 2006

(2002/125/EG)

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op het Aanvullend Protocol bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Tsjechische Republiek, anderzijds ⁽¹⁾, betreffende de deelname van Tsjechië aan de communautaire programma's, en met name op de artikelen 1 en 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit nr. 2/2000 van de Associatieraad EU-Tsjechië van 31 augustus 2000 ⁽²⁾ zijn de voorwaarden voor de deelname van Tsjechië aan de tweede fase van de programma's Leonardo da Vinci en Socrates vastgesteld; dat besluit is van toepassing voor de duur van deze programma's.
- (2) Bij Besluit nr. 3/2000 van de Associatieraad EU-Tsjechië van 16 oktober 2000 ⁽³⁾ zijn de voorwaarden voor de deelname van Tsjechië aan het programma Jeugd vastge-

steld; dat besluit is van toepassing voor de duur van dit programma.

- (3) In bijlage II, punt 2, van Besluit nr. 2/2000 en in bijlage II, punt 1, van Besluit nr. 3/2000 staat vermeld dat de door Tsjechië aan de begroting van de Europese Unie te betalen bijdrage voor deelname aan deze programma's in de jaren 2001 tot en met 2006 in de loop van het jaar 2000 door de Associatieraad wordt vastgesteld,

BESLUIT:

Artikel 1

De bijdrage van Tsjechië aan de begroting van de Europese Unie voor deelname aan het programma Socrates II in de jaren 2001 tot en met 2006 bedraagt:

(in euro)

Jaar 2001	Jaar 2002	Jaar 2003	Jaar 2004	Jaar 2005	Jaar 2006
5 742 000	5 889 000	6 026 000	6 196 000	6 389 000	6 639 000

Artikel 2

De bijdrage van Tsjechië aan de begroting van de Europese Unie voor deelname aan het programma Jeugd in de jaren 2001 tot en met 2006 bedraagt:

(in euro)

Jaar 2001	Jaar 2002	Jaar 2003	Jaar 2004	Jaar 2005	Jaar 2006
1 047 000	1 111 000	1 177 000	1 236 000	1 296 000	1 377 000

⁽¹⁾ PB L 317 van 30.12.1995, blz. 45.

⁽²⁾ PB L 248 van 3.10.2000, blz. 32.

⁽³⁾ PB L 303 van 2.12.2000, blz. 31.

Artikel 3

Onderstaand schema geeft de benodigde Phare-middelen weer:

— voor de bijdrage aan het programma Socrates: jaarlijks de volgende bedragen:

(in euro)

Jaar 2001	Jaar 2002	Jaar 2003	Jaar 2004	Jaar 2005	Jaar 2006
3 984 000	3 795 000	Bedrag wordt later gespecificeerd	Bedrag wordt later gespecificeerd	Bedrag wordt later gespecificeerd	Bedrag wordt later gespecificeerd

— voor de bijdrage aan het programma Jeugd: jaarlijks de volgende bedragen:

(in euro)

Jaar 2001	Jaar 2002	Jaar 2003	Jaar 2004	Jaar 2005	Jaar 2006
720 000	710 000	Bedrag wordt later gespecificeerd	Bedrag wordt later gespecificeerd	Bedrag wordt later gespecificeerd	Bedrag wordt later gespecificeerd

Het resterende gedeelte van Tsjechiës bijdrage wordt met middelen uit de Tsjechische nationale begroting gedekt.

Artikel 4

Dit besluit treedt in werking op de datum van goedkeuring door de Associatieraad.

Gedaan te Brussel, 29 juni 2001.

Voor de Associatieraad

De voorzitter

A. LINDH

BESLUIT Nr. 4/2001 VAN DE ASSOCIATIERAAD EU-POLEN**van 24 september 2001****tot vaststelling van de financiële bijdrage van Polen voor de deelname aan de programma's Socrates II en Jeugd in de jaren 2001 tot en met 2006**

(2002/126/EG)

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op het Aanvullend Protocol bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Polen, anderzijds ⁽¹⁾, betreffende de deelname van Polen aan de communautaire programma's, en met name op de artikelen 1 en 2,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Besluit nr. 2/2000 van de Associatieraad EU-Polen van 28 juli 2000 ⁽²⁾ zijn de voorwaarden voor de deelname van Polen aan de tweede fase van de programma's Leonardo da Vinci en Socrates vastgesteld; dat besluit is van toepassing voor de duur van deze programma's.

(2) Bij Besluit nr. 3/2000 van de Associatieraad EU-Polen van 19 september 2000 ⁽³⁾ zijn de voorwaarden voor de deelname van Polen aan het programma Jeugd vastge-

steld; dat besluit is van toepassing voor de duur van dit programma.

(3) In bijlage II, punt 2, van Besluit nr. 2/2000 en in bijlage II, punt 1, van Besluit nr. 3/2000 staat vermeld dat de door Polen aan de begroting van de Europese Unie te betalen bijdrage voor deelname aan deze programma's in de jaren 2001 tot en met 2006 in de loop van het jaar 2000 door de Associatieraad wordt vastgesteld,

BESLUIT:

Artikel 1

De bijdrage van Polen aan de begroting van de Europese Unie voor deelname aan het programma Socrates II in de jaren 2001 tot en met 2006 bedraagt:

(in euro)

Jaar 2001	Jaar 2002	Jaar 2003	Jaar 2004	Jaar 2005	Jaar 2006
12 960 000	13 295 000	13 604 000	13 990 000	14 429 000	14 995 000

Artikel 2

De bijdrage van Polen aan de begroting van de Europese Unie voor deelname aan het programma Jeugd in de jaren 2001 tot en met 2006 bedraagt:

(in euro)

Jaar 2001	Jaar 2002	Jaar 2003	Jaar 2004	Jaar 2005	Jaar 2006
3 453 000	3 666 000	3 885 000	4 082 000	4 283 000	4 553 000

Artikel 3

Onderstaand schema geeft de benodigde Phare-middelen weer:

— voor de bijdrage aan het programma Socrates II: jaarlijks de volgende bedragen:

(in euro)

Jaar 2001	Jaar 2002	Jaar 2003	Jaar 2004	Jaar 2005	Jaar 2006
8 004 000	7 549 000	7 048 000	Bedrag wordt later gespecificeerd	Bedrag wordt later gespecificeerd	Bedrag wordt later gespecificeerd

⁽¹⁾ PB L 317 van 30.12.1995, blz. 35.

⁽²⁾ PB L 236 van 20.9.2000, blz. 26.

⁽³⁾ PB L 273 van 26.10.2000, blz. 23.

— voor de bijdrage aan het programma Jeugd: jaarlijks de volgende bedragen:

(in euro)					
Jaar 2001	Jaar 2002	Jaar 2003	Jaar 2004	Jaar 2005	Jaar 2006
2 129 000	2 078 000	2 010 000	Bedrag wordt later gespecificeerd	Bedrag wordt later gespecificeerd	Bedrag wordt later gespecificeerd

Het resterende gedeelte van Polens bijdrage wordt met middelen uit de Poolse nationale begroting gedekt.

Artikel 4

Dit besluit treedt in werking op de datum van goedkeuring door de Associatieraad.

Gedaan te Brussel, 24 september 2001.

Voor de Associatieraad

De voorzitter

W. BARTOSZEWSKI

BESLUIT Nr. 5/2001 VAN DE ASSOCIATIERAAD EU-BULGARIJE
van 9 oktober 2001
tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van Bulgarije aan het communautaire
actieprogramma „Jeugd”

(2002/127/EG)

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op het Aanvullend Protocol bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Bulgarije ⁽¹⁾, anderzijds, betreffende de deelname van Bulgarije aan communautaire programma's, inzonderheid op de artikelen 1 en 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 1 van het Aanvullend Protocol mag Bulgarije deelnemen aan communautaire kaderprogramma's, specifieke programma's, projecten en andere activiteiten, met name op het gebied van jeugd.
- (2) Overeenkomstig artikel 2 van het Aanvullend Protocol worden de voorwaarden voor deelname van Bulgarije aan deze activiteiten door de Associatieraad vastgesteld.
- (3) Ingevolge Besluit nr. 2/98 van de Associatieraad ⁽²⁾ heeft Bulgarije vanaf 1 november 1998 aan de eerste fase van het programma „Jeugd voor Europa” deelgenomen. Het land heeft verklaard ook aan het nieuwe programma „Jeugd” te willen deelnemen,

BESLUIT:

Artikel 1

Bulgarije neemt aan het communautaire actieprogramma „Jeugd” deel, overeenkomstig de voorwaarden die zijn opgenomen in de bijlagen I en II.

Artikel 2

Dit besluit is van toepassing vanaf 1 januari 2001.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de datum van goedkeuring door de Associatieraad.

Gedaan te Brussel, 9 oktober 2001.

Voor de Associatieraad

De voorzitter

L. MICHEL

⁽¹⁾ PB L 317 van 30.12.1995, blz. 25.

⁽²⁾ PB L 340 van 16.12.1998, blz. 30.

BIJLAGE I

Voorwaarden voor de deelname van de Republiek Bulgarije aan het programma „Jeugd”

1. Bulgarije neemt deel aan de activiteiten in het kader van het programma Jeugd (hierna genoemd „het programma”), overeenkomstig, tenzij in dit besluit anders wordt bepaald, de doelstellingen, criteria, procedures en termijnen die zijn vastgelegd in Besluit nr. 1031/2000/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 april 2000 tot vaststelling van het communautaire actieprogramma „Jeugd”.⁽¹⁾
2. Overeenkomstig de bepalingen in artikel 5 van het besluit tot vaststelling van het programma Jeugd, alsmede de door de Commissie vastgestelde bepalingen inzake de verantwoordelijkheden van de lidstaten en de Commissie ten aanzien van de nationale agentschappen Jeugd dient Bulgarije een passende structuur op te zetten voor een gecoördineerd beheer van de uitvoering op niveau van de lidstaten van de onder het programma vallende acties alsmede de nodige maatregelen te treffen met het oog op de toereikende financiering van het Bulgaarse agentschap, dat voor zijn activiteiten subsidies uit het programma zal ontvangen. Bulgarije dient alle andere maatregelen te nemen die voor een efficiënt verloop van het programma op nationaal niveau vereist zijn.
3. Met het oog op deelname aan het programma zal Bulgarije jaarlijks een bijdrage betalen aan de algemene begroting van de Europese Unie, overeenkomstig de in bijlage II opgenomen voorwaarden.

Teneinde rekening te houden met ontwikkelingen in het programma en wijzigingen in het absorptievermogen van Bulgarije, kan het Associatiecomité, indien het dit wenselijk acht, deze bijdrage aanpassen om een verstoring van het begrotingsevenwicht bij de uitvoering van het programma te vermijden.
4. Voor instellingen, organisaties en personen uit Bulgarije gelden met betrekking tot de indiening, evaluatie en selectie van aanvragen dezelfde voorwaarden als voor de instellingen, organisaties en personen uit de Gemeenschap.

Bij de benoeming van onafhankelijke deskundigen overeenkomstig de desbetreffende bepalingen in het besluit tot vaststelling van het programma kan de Commissie ook deskundigen uit Bulgarije aanwijzen om haar bij de evaluatie van projecten te helpen.
5. Teneinde de communautaire dimensie van het programma te waarborgen, komen de projecten en activiteiten alleen voor financiële steun van de Gemeenschap in aanmerking als er ten minste één partner uit een EU-lidstaat bij betrokken is.
6. Voor de decentraal te beheren acties en voor de financiële steun aan de activiteiten van het overeenkomstig punt 2 hierboven opgerichte nationale agentschap zal Bulgarije financiële steun ontvangen in verhouding tot de door de Gemeenschap vastgestelde jaarlijkse verdeling van de programmamiddelen alsmede de Bulgaarse bijdrage aan het programma. De steun aan de activiteiten van het nationale agentschap mag niet meer bedragen dan 50 % van het voor het werkprogramma van het nationale agentschap vastgestelde budget.
7. De lidstaten van de Gemeenschap en Bulgarije stellen, binnen het kader van de huidige bepalingen, alles in het werk om het vrije verkeer tussen en het verblijf in Bulgarije en de lidstaten van de Gemeenschap te vergemakkelijken voor alle jongeren en andere personen die deelnemen aan onder dit besluit vallende activiteiten.
8. De onder dit besluit vallende activiteiten zijn, wat betreft de goederen en diensten die bestemd zijn om in dat verband te worden gebruikt, vrijgesteld van Bulgaarse indirecte belastingen en douanerechten, alsook van in- en uitvoerverboden en -beperkingen.
9. Onverminderd de bevoegdheden van de Commissie en de Rekenkamer van de Europese Gemeenschappen in verband met het toezicht op en de evaluatie van het programma, overeenkomstig artikel 13 van het besluit tot vaststelling hiervan, wordt de deelname van Bulgarije continu geëvalueerd, op basis van een partnerschap tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en Bulgarije. Bulgarije legt de nodige verslagen voor aan de Commissie en neemt deel aan andere door de Gemeenschap in dit verband ondernomen specifieke activiteiten.
10. Conform de financiële reglementen van de Gemeenschap dienen de contractuele regelingen die met of door Bulgaarse partijen worden getroffen, te voorzien in controles en audits welke door of op gezag van de Commissie en de Rekenkamer worden uitgevoerd. Financiële audits kunnen worden uitgevoerd teneinde de inkomsten en uitgaven van de betrokken partijen te controleren in het licht van hun contractuele verplichtingen ten aanzien van de Gemeenschap. Met het oog op de samenwerking en de wederzijdse belangen verlenen de bevoegde Bulgaarse autoriteiten alle redelijkerwijs mogelijke assistentie die in de gegeven omstandigheden voor het uitvoeren van bedoelde controles en audits nodig of nuttig is.

De door de Commissie vastgestelde bepalingen inzake de verantwoordelijkheden van de lidstaten en de Commissie ten aanzien van de nationale agentschappen Jeugd zijn van toepassing op de relaties tussen Bulgarije, de Commissie en het Bulgaarse nationale agentschap. In geval van onregelmatigheden, onachtzaamheid of fraude bij het Bulgaarse nationale agentschap zullen de Bulgaarse autoriteiten aansprakelijk zijn voor de niet-gerecupereerde middelen.

⁽¹⁾ PB L 117 van 18.5.2000, blz. 1.

11. Onverminderd de procedures bedoeld in artikel 8 van het besluit tot vaststelling van het programma Jeugd worden vertegenwoordigers van Bulgarije uitgenodigd als waarnemers bij de vergaderingen van het Programmacomité voor de punten die hen betreffen. De Bulgaarse vertegenwoordigers zijn niet aanwezig wanneer het comité over de andere punten beraadslaagt en wanneer er wordt gestemd.
 12. In alle contacten met de Commissie, bij het indienen van aanvragen, het opstellen van overeenkomsten en verslagen en andere administratieve aangelegenheden in verband met het programma, dient gebruik te worden gemaakt van een van de officiële talen van de Gemeenschap.
 13. De Gemeenschap en Bulgarije kunnen de onder dit besluit vallende activiteiten te allen tijde door middel van een schriftelijke kennisgeving en met inachtneming van een opzegtermijn van twaalf maanden beëindigen. Bij beëindiging van de overeenkomst worden de lopende projecten en activiteiten voltooid onder de in dit besluit vastgelegde voorwaarden.
-

BIJLAGE II

Financiële bijdrage van de Republiek Bulgarije aan het programma „Jeugd”

1. De financiële bijdrage van Bulgarije aan de begroting van de Europese Unie voor deelname aan het programma „Jeugd” in de jaren 2001 tot 2006 bedraagt:

(in euro)

Jaar 2001	Jaar 2002	Jaar 2003	Jaar 2004	Jaar 2005	Jaar 2006
680 000	721 000	763 000	801 000	840 000	892 000

2. Bulgarije betaalt de bovengenoemde bijdrage deels uit zijn nationale begroting en deels uit zijn nationale Phare-programma. De vereiste Phare-middelen, waarvoor een aparte Phare-programmeringsprocedure geldt, worden Bulgarije ter beschikking gesteld door middel van een apart financieringsmemorandum. Samen met de middelen uit de Bulgaarse nationale begroting, vormen zij de eigen bijdrage van Bulgarije, waaruit het land zal putten om te voldoen aan het jaarlijkse verzoek tot storting van de Commissie.
3. Onderstaand schema geeft de benodigde Phare-middelen weer:

(in euro)

Jaar 2001	Jaar 2002	Jaar 2003	Jaar 2004	Jaar 2005	Jaar 2006
462 000	476 000	488 000	505 000	521 000	535 000

Het resterende gedeelte van de bijdrage van Bulgarije wordt met middelen uit de Bulgaarse nationale begroting gedekt.

4. Het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Unie geldt ook voor het beheer van de bijdrage van Bulgarije.

Reis- en verblijfskosten van Bulgaarse vertegenwoordigers en deskundigen in verband met hun deelname, als waarnemers, aan de werkzaamheden van het in bijlage I, punt 11, genoemde comité en aan andere vergaderingen bij de uitvoering van het programma worden door de Commissie vergoed op dezelfde grondslag en volgens de procedures die gelden voor niet-gouvernementele deskundigen van de lidstaten van de Europese Unie.

5. Bij de inwerkingtreding van dit besluit en het begin van ieder nieuw jaar doet de Commissie Bulgarije een verzoek tot storting toekomen ter hoogte van de bijdrage van dat land aan het onder dit besluit vallende programma.

Deze bijdrage wordt uitgedrukt in euro en dient te worden overgemaakt op een in euro luidende bankrekening van de Commissie.

De bijdrage van Bulgarije stemt overeen met het verzoek tot storting en dient te worden voldaan:

- uiterlijk per 1 mei voor het gedeelte gefinancierd uit Bulgarijes nationale begroting, op voorwaarde dat het verzoek tot storting van de Commissie vóór 1 april is verzonden, of, indien dit na deze datum is gebeurd, uiterlijk één maand na de verzending van het verzoek tot storting;
- uiterlijk per 1 mei voor het gedeelte gefinancierd uit Phare-middelen, op voorwaarde dat de desbetreffende bedragen vóór die datum aan Bulgarije zijn overgemaakt, of uiterlijk binnen 30 dagen nadat deze middelen aan Bulgarije zijn overgemaakt.

Bij vertraging in de betaling van de bijdrage betaalt Bulgarije rente over het op de vervaldag nog openstaande bedrag. De rentevoet is die welke door de Europese Centrale Bank op de datum waarop de betalingstermijn verstrijkt, voor haar transacties in euro wordt toegepast, vermeerderd met anderhalf procentpunt.

BESLUIT Nr. 4/2001 VAN DE ASSOCIATIERAAD, ASSOCIATIE TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN EN HUN LIDSTATEN, ENERZIJD, EN DE REPUBLIEK HONGARIJE, ANDERZIJD,

van 18 december 2001

tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van de Republiek Hongarije aan programma's van de Gemeenschap

(2002/128/EG)

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op het Aanvullend Protocol bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Hongarije, anderzijds ⁽¹⁾, betreffende de deelname van Hongarije aan communautaire programma's, inzonderheid op de artikelen 1 en 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 1 van het Aanvullend Protocol, kan Hongarije deelnemen aan communautaire kaderprogramma's, specifieke programma's, projecten en andere activiteiten op een groot aantal gebieden; dit artikel voorziet tevens in de mogelijkheid hieraan andere communautaire gebieden toe te voegen.
- (2) Overeenkomstig artikel 2 van genoemd protocol dient over de voorwaarden voor de deelname van Hongarije aan deze activiteiten te worden besloten door de Associatieraad.
- (3) De specifieke deelnemingsvoorwaarden voor elk communautair programma, met inbegrip van de financiële implicaties, dienen te worden vastgesteld door de Commissie van de Europese Gemeenschappen en de bevoegde autoriteiten van Hongarije,

BESLUIT:

Artikel 1

Hongarije kan deelnemen aan alle communautaire programma's die zijn opengesteld voor de kandidaat-lidstaten in Midden- en Oost-Europa, overeenkomstig de bepalingen tot aanneming van deze programma's.

Artikel 2

Hongarije draagt financieel bij aan de algemene begroting van de Europese Unie, naar gelang van de specifieke programma's waaraan het deelneemt.

Artikel 3

Vertegenwoordigers van Hongarije kunnen, in de hoedanigheid van waarnemer en voorzover de agendapunten Hongarije betreffen, deelnemen aan de beheercomités die verantwoor-

delijk zijn voor de programma's waaraan Hongarije financieel een bijdrage levert.

Artikel 4

Voor projecten en initiatieven die worden ingediend door de deelnemers van Hongarije, worden met betrekking tot de betrokken programma's, voorzover mogelijk, dezelfde voorwaarden, regels en procedures toegepast als voor de lidstaten.

Artikel 5

De specifieke bepalingen en voorwaarden, met inbegrip van de financiële bijdrage, die van toepassing zijn op de deelname van Hongarije aan elk afzonderlijk programma, worden door de Commissie en de bevoegde autoriteiten van Hongarije vastgesteld. Indien Hongarije, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3906/89 van de Raad van 18 december 1989 betreffende economische hulp ten gunste van bepaalde landen in Midden- en Oost-Europa ⁽²⁾ een aanvraag indient voor externe bijstand van de Gemeenschap, kunnen bovengenoemde bepalingen en voorwaarden worden vastgesteld op basis van een financieel memorandum.

Artikel 6

Dit besluit is van toepassing voor onbepaalde tijd.

Het kan door één van de partijen schriftelijk worden opgezegd met inachtneming van een opzegtermijn van zes maanden.

Artikel 7

Uiterlijk drie jaar na de inwerkingtreding van dit besluit en daarna om de drie jaar kan de Associatieraad de uitvoering van dit besluit opnieuw bezien op basis van de feitelijke deelname van Hongarije aan een of meer programma's van de Gemeenschap.

Artikel 8

Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgende op de datum van goedkeuring door de Associatieraad.

Gedaan te Brussel, 18 december 2001.

Voor de Associatieraad

De voorzitter

J. MARTONYI

⁽¹⁾ PB L 317 van 30.12.1995, blz. 30.

⁽²⁾ PB L 375 van 23.12.1989, blz. 11. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2666/2000 (PB L 306 van 7.12.2000, blz. 1).